Návod na použitie pre filtre

Aplikácie

Typ A (hnedý farebný kód) chráni pred organickými plynmi a výparmi, ako sú napríklad rozpúšťadlá, s bodom varu viac ako +65 °C.

Typ B (sivý farebný kód) chráni pred anorganickými plynmi a výparmi, ako sú napríklad chlór, sírovodík a kyanovodík.

Typ E (žltý farebný kód) chráni pred kyslými plynmi a výparmi, ako sú napríklad oxid siričitý a fluorovodík.

Typ K (zelený farebný kód) chráni pred amoniakom a niektorými aminmi, ako je napríklad etylénamín.

Typ Hg (červený farebný kód) chráni pred rtuťovými výparmi.

Varovanie. Maximálny čas použitia je 50 hodín.

Typ P3 R* (biely farebný kód) chráni pred všetkými typmi častíc.

* R = opakovateľné použitiešné: Filter je určený na použitie na viac ako jednu zmenu.

Filtre sú vyrobené z materiálov, ktoré nemajú tendenciu vytvárať iskry, pri trení, čo umožňuje používať filtre vo výbušnom prostredí alebo prostredí, kde hrozí riziko vzniku požiaru.

Kombinované filtre a filtre pre jednotku ventilátora SR 500/ SR 500 EX/SR 700

- V prostredí s výskytom plynov aj pevných častíc, napríklad pri striekaní nátermu, musia byť plynový a časticový filter zmontované dohromady, aby vytvorili kombinovaný filter. Stláčte filtre dohromady, tak, aby šípky na časticovom filtri smerovali k plynovému filtru.
- Jednotka ventilátora SR 500/SR 500 EX sa musí používať vždy, keď sa používajú dva časticové filtre alebo dva kombinované filtre.
- Jednotka ventilátora SR 700 sa musí používať vždy, keď sa používajú dva časticové filtre.

Montáž filtrov na jednotku ventilátora SR 500/SR 500 EX/ SR 700

Filtre sú navrhnuté na použitie pre jednotku ventilátora.

Výmena filtra

Filtre sú spotrebný materiál s obmedzenou prevádzkovou životnosťou. Filter s viditeľným poškodením sa musí okamžite zlikvidovať.

Časticové filtre

Časticový filter je mechanický filter, ktorý je účinnejší, čím dlhšie sa používa. Filter vymeňte, keď sa odpor pri dýchaní stane neprijemným. Filtračno-ventilačné jednotky Sundström poskytujú varovanie, keď je filter upchatý.

Plynový filter/kombinovaný filter

Výmena plynového filtra/kombinovaného filtra závisí od niekoľkých faktorov, ako je napríklad typ znečisťujúcej látky, koncentrácia, pracovné tempo a teplota. Filter sa musí vymeniť minimálne vtedy, ak zacítite zápach alebo chuť znečisťujúcej látky.

Predfilter

Životnosť životnosť hlavného filtra sa dá značne predĺžiť, ak sa častejšie menej predfilter SR 221 – minimálne raz za pracovný deň. Upozornenie: Predfilter nedokáže nahradiť časticový filter.

Používanie, skladovanie a čistenie

- Prevádzková teplota je v rozmedzí -10 až +55 °C pri relatívnej vlhkosti okolitého ovzdušia nanajvýš jako 90 %.
- Filter v neotvorenom obale sa môže skladovať pri teplote v rozmedzí -20 až +40 °C pri relatívnej vlhkosti okolitého ovzdušia nanajvýš 90 %.
- Otvorený filter je najlepšie skladovať na čistom a suchom mieste pri izbovej teplote, napríklad v plastovom vrecku.
- Na tieseň vytvorenú počas výrobu môžu niektorí ľudia reagovať hnačkou. Na dezinfekciu použitie nanieslo vody 70 % roztok etanolu alebo izopropanolu.

Varovania

- Nepoužívajte filtračný respirátor, ak hrozí riziko nedostatočnej hladiny kyslíka.
- Filtračná ochrana sa nesmie používať s prívodom kyslíka alebo vzduchu obohateného o kyslík.
- Plynový filter poskytuje ochranu len proti plynom/výparom. Časticový filter poskytuje ochranu len proti časticiam.
- Filtračný respirátor sa nesmie používať na ochranu pred neznámymi znečisťujúcimi látkami alebo v prípadoch, ktoré bezprostredne ohrozujú život a zdravie človeka (IDLH).
- Ak pocítite zápach, nevolnosť, alebo ak zacítite zápach alebo chuť znečisťujúcej látky, okamžite opustite pracovnú oblasť.
- Masku ani filter nikdy neupravujte.
- Skladovanie filtrov mimo odporúčaného teplotného rozsahu a relatívnej vlhkosti okolitého ovzdušia môže mať negatívny vplyv na skladovateľnosť filtrov.
- Používajte iba plynové alebo kombinovaných filtrov pri práci s olovnatým ochranu alebo roztavenými kovom môže predstavovať vážne riziko vznietenia filtrov, ktoré obsahujú aktívne uhlie, a spôsobiť vyhorenie vnútrajších úrovní toxický alebo zápalný plyn.
- Všetky filtre sa musia likvidovať ako nebezpečný odpad v súlade s vnútroštátnymi predpismi o likvidácii odpadu.
- Ak sa filter používa vo výbušnom prostredí, zaistite, aby bol na použitie v takomto prostredí vhodný a všetky pomôcky používané s filtrom.

Kľúč k symbolom*

Schválenie

Typové schválenie podľa nariadenia (EU) 2016/425 o OOP vydal Notified Body 2849.

Vyhlásenie o zhode EÚ je k dispozícii na stránke www.srsafety.com

Navodilo za uporabo glede filtrov

Uporabe

Vrsta A (kodra rjave barve) filtri pred organskimi plini in hlapi, kot so topila, z vreliščem nad +65 °C.

Vrsta AX (kodra rjave barve) filtri pred organskimi plini/hlapi, kot so topila, z vreliščem pod ali enako +65 °C.

Vrsta B (kodra sive barve) filtri pred anorganskimi plini in hlapi, kot je klor, vodikov sulfid in cianovodikova kislina.

Vrsta E (kodra rumene barve) filtri pred plini in hlapi kisline, kot je žveplov dioksid in vodikov fluorid.

Vrsta K (kodra zelene barve) filtri pred amoniakom in določenimi amini, kot je etilen diamin.

Vrsta Hg (kodra rdeče barve) filtri pred hlapi živega srebra. ***Opozorilo. Maksimalni čas uporabe je 50 ur.***

Vrsta P3 R (kodra bele barve) filtri pred vsemi vrstami delcev.

Filtri so izdelani iz materialov, ki jim trenje verjetno ne bodo povzročali iskrenja, zaradi česar se lahko uporabljajo v eksplozivnih aljih okoljih.

Kombinirani filtri in filtri za ventilatorske enote SR 500/ SR 500 EX/SR 700

- Kadar sta v prostoru tako plini kot tudi delci, npr. pri slikanju s pršenjem, je potrebno združiti filter za plin in filter za delce v kombinirani filter. Pritisnite filtra skupaj, tako da puščice na filtru za delce kažejo proti filtru za plin.
- Ventilatorska enota SR 500/SR 500 EX je vedno potrebno uporabljati z dvema filtroma za delce ali z dvema kombiniranima filtroma.
- Ventilatorska enota SR 700 je treba vedno uporabljati z dvema filtroma za delce.

Nameščanje filtrov v ventilatorske enote SR 500/SR 500 EX/SR 700

Glejte navodila za uporabo za ventilatorske enote.

Menjava filtra

Filtri so potrošni material z omejeno življenjsko dobo. Filter, ki je bil izpostavljen mocnim stiskom ali udarcem ali ki je vidno poškodovan, je potrebno nemudoma zavreči.

Filtri za trdne delce

Filter za trdne delce je mehanski filter, ki postaja učinkovitejši, dlje kot ga uporabljate. Filter zamenjajte, ko dihalna odpornost postane neprijetna. Ventilatorske enote Sundström vas opozorijo, ko je filter zamašen.

Filter za pline/kombinirani filter

Zamenjava plinskega/kombiniranega filtra je odvisna od več dejavnikov, kot so vrsta onesnaževala, koncentracija, delovna obremenitev, in temperatura. Filter je treba zamenjati najpozneje takrat, ko se pojavi vonj ali okus.

Predfilter

Uporabno življenjsko dobo glavnega filtra lahko znatno podaljšate, če pogosto menjate predfilter SR 221 – najmanj enkrat v delovnem dnevu. N.B. Predfilter ne more nadomestiti filtra za delce.

Uporaba, shranjevanje in čiščenje

- Delovna temperatura je med -10 in +55 °C pri relativni vlažnosti okolice pod 90 %.
- Filter v neodprti embalaži lahko shranjujete pri temperaturi med -20 in +40 °C pri relativni vlažnosti okolice pod 90 %.
- Odprt filter je najbolje shraniti v čistem in suhem prostoru pri sobni temperaturi, npr. v plastični vreči.
- Zaradi tresenja, ki ga povzroča trepetanje, navzlenze z voda. Za dezinfekcijo namesto vode uporabite 70 % raztopino etanola ali izopropanola.

Opozorila

- Ne uporabljajte filtrirnega respiratorja, de obstaja nevarnost pomanjkanja kisika.
- Zaščite s filtrom ne smejo uporabljati skupaj z dovodom kisika ali v ozračju, ki je obogateno s kisikom.
- Filter za plin ščiti samo pred plini/hlapi. Filter za delce ščiti samo pred delci.
- Filtrskega respiratorja ne smete uporabljati pri neznanih škodljivih snoveh ali pri škodljivih snoveh, ki predstavljajo neposredno nevarnost za življenje in zdravje (IDLH).
- Če se ne počutite dobro v smislu vrtoglavice ali slabosti ali če zaznaite vonj ali okus onesnaževala, takoj zapustite delovno area.
- Ne spreminjajte maske ali filtra.
- Shranjevanje filtrov izven priporočenega območja temperature in relativne vlažnosti okolišče lahko negativno vpliva na rok uporabe filtrov.
- Uporaba filtrov za pline ali kombiniranih filtrov med delom z odprtim ogniem ali lokalnim kovinskim kapljicam lahko povzroči resno nevarnost zaradi vžiga filtrov, ki vsebujejo oglje, kar lahko vsklad vnese stopnje toksičnih snovi.
- Ve filtre morate odstranit kot nevarne odpadke v skladu z nacionalnimi predpisi o odstranjevanju odpadkov.
- Če se filter uporablja v eksplozivnem ozračju, zagotovite, da je tudi vsa oprema, uporabljena s filtrom, primerna za tako okolje.

Pojasnitev simbolov*

Odobritev

Certifikat o odobritvi tipa v skladu z Uredbo (EU) 2016/425 o osebni varovalni opremi je izdal priglašeni organ 2849.

Izjava o skladnosti ES je na voljo na spletnem mestu www.srsafety.com

Bruksanvisning filter

Användningsområden

Typ A (brun färgkod) skyddar mot organiska gaser och ångor, t ex lösningsmedel, vars kokpunkt överstiger +65 °C

Typ B (grå färgkod) skyddar mot oorganiska gaser och ångor, t ex klor, svavelvätte och cyanvätte.

Typ E (gul färgkod) skyddar mot sura gaser och ångor, t ex svaveldioxid och fluorväte.

Typ K (grön färgkod) skyddar mot ammoniak och vissa aminer, t ex etylendiamin.

Typ Hg (röd färgkod) skyddar mot kvicksilverångor.

Varning. Maximal användningstid 50 timmar.

Typ P3 R* (vit färgkod) skyddar mot alla slags partiklar.

*R:Filter kan användas under fler än ett arbetsskift.

Filtren är tillverkade av material som inte ger upphov till gnistor vid friktion, vilket möjliggör användning i explosionsfarliga miljöer/brandfarliga miljö.

Kombinationsfilter och filter till fläkt SR 500/SR 500 EX/SR 700

- I miljöer med både gaser och partiklar, t ex vid sprutmålning, skall gas- och partikelfilter sättas ihop till ett kombinationsfilter. Tryck ihop filtren så att pilarna på partikelfiltren pekar mot gasfiltren.
- Fläkt SR 500/SR 500 EX skall alltid användas med två partikelfilter eller med två kombinationsfilter.
- Fläkt SR 700 skall alltid användas med två partikelfilter.

Filtermontering fläkt SR 500/SR 500 EX/SR 700

Se fläktens bruksanvisning.

Filterbyte

Filter är förbrukningsartiklar med begränsad användningstid. Filter med synliga skador skall genast kasseras.

Partikelfilter

Partikelfiltret är ett mekaniskt filter vilket blir effektivare ju längre det används. Byts när andningsmotstandet blir besvärande. Sundströms fläktar varnar vid igensatta filter.

Gasfilter/kombinationsfilter

Hur ofta gasfiltret/kombinationsfiltret behöver bytas beror på flera faktorer, såsom typ av förorening, föroreningshalt, arbetstakt, luftfuktighet och temperatur. Filtren bör byttas om senast när lukt eller smak kan förnimmas.

Förfilter

Huvudfiltrets användningstid kan avsevärt förlängas om förfilter SR 221 byts ofta – minst en gång per arbetsdag. Observera: förfilter ersätter inte partikelfiltret.

Användning, förvaring och rengöring

- Användningstemperatur -10 till +55 °C vid en relativ luftfuktighet under 90 %.
- Filter i oburten förpackning kan lagras i en temperatur mellan -20 och +40 °C vid en relativ luftfuktighet under 90 %.
- Öppnat filter förvaras bäst rent och torrt i rumstemperatur, t ex i en plastpåse.
- Använd en fuktig trasa med vatten för att torka filtret på utsidan. För desinfektion, använd 70% etanolalternativ eller isopropylalkohol.

Varningar

- Använd inte filterskydd vid risk för syrebrist.
- Använd inte filterskydd i syrgas eller syreberikad luft.
- Gasfilter skyddar endast mot gaser/ångor. Partikelfilter skyddar endast mot partiklar, t ex damm, rök och dimma.
- Filterskydd skal inte användas med okända föroreningar eller mot föroreningar som utgör en omedelbar fara för liv och hälsa.
- Avsluta arbetet och lämna arbetsområdet om du upplever obehag i form av yrsel eller illamående eller om du känner lukt eller smak av föroreningar.
- Modifiera aldrig mask eller filter.
- Lagring av filter utanför angiven temperaturområde och/eller relativ luftfuktighet kan påverka filtrernas lagringstid negativt.
- Var uppmärksam på risken att använda gas- eller kombinationsfilter i miljöer där det föreligger öppna lågor eller stark värm flytande metall. Det aktiva kolet i filtren kan fatta eld och ge upphov till höga koncentrationer av giftiga ämnen.
- Ska filter ska kassaras som farligt avfall i enlighet med nationella regler för avfallshantering.
- Om filtret används i en explosiv atmosfär, säkerställ att även den utrustning som används tillsammans med filtret är lämplig för den aktuella miljön.

Symbolförklaringar*

Godkännande

Typgodkännande enligt PPE-förordningen (EU) 2016/425 har utfärdats av anmält organ nr 2849.

EU-Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på www.srsafety.com

Filtreler için kullanıcı talimatları

Uygulamalar

Tip A (kahverengi renk kodu) +65 °C'nin üzerinde kaynama noktasına sahip çözücüler gibi buharlar ve organik gazlara karşı koruma sağlar.

Tip B (gri renk kodu) klor, hidrojen sülfür ve hidrojen siyanür gibi inorganik gazlara ve buharlara karşı koruma sağlar.

Tip E (sarı renk kodu) kükürt dioksit ve hidrojen florür gibi asit gazlarına ve buharlara karşı koruma sağlar.

Tip K (yeşil renk kodu) amonyak ve etilen diamin gibi bazı aminlere karşı koruma sağlar.

Tip Hg (kırmızı renk kodu) civa buharına karşı koruma sağlar. ***Uyarı. Maksimum kullanım süresi 50 saattir.***

Tip P3 R* (beyaz renk kodu) her tür partiküle karşı koruma sağlar.

* R=Yeniden kullanılabilir: Filtre, birden fazla vardiyada kullanılabilecek biçimde tasarlanmıştır.

Filtreler, sürtünmeye maruz kaldıklarında kıvılcım çıkarma eğilimi olmayan malzemelerden üretilmiştir, bu da filtrelerin patlama ya da yangın tehlikesi olan ortamlarda kullanılmasına olanak verir.

Filtre SR 500/SR 500 EX/SR 700 fan ünitesi için filtreler ve kombine filtreler

- Hem gaz hem de partikül bulunan ortamlarda (toz boyama yapılan yerler gibi) gaz ve partikül filtreleri tek bir filtre halinde birlikte kullanılmalıdır. Partikül filtresindeki oklar gaz filtresine doğru bakacak biçimde filtreleri birbirine bastırın.
- Fan ünitesi SR 500/SR 500 EX'in tam üstesi mutlaka iki partikül filtresiyle ya da iki kombine filtreyle kullanılmalıdır.
- SR 700 fan ünitesi ise mutlaka iki partikül filtresiyle kullanılmalıdır.

Filtrelerin Fan Ünitesi SR 500/SR 500 EX/SR 700 Fan Ünitesine Takılması

Fan ünitesine ait kullanım talimatlarına bakınız.

Filtrelerin Değiştirilmesi

Filtreler, sarıcı hizmet ömrüne sahip sarf malzemelerdir. Görünür hasara sahip bir filtre kullanılmadan atılmalıdır.

Partikül filtreleri

Partikül filtresi, kullanıldıkça daha verimli hale gelen mekanik bir filtredir. Solunum direnci rahatsız edici hale geldiğinde filtreyi değiştirin. Sundström'un fan ünitesi, filtre tıkandığında uyarı verir.

Gaz filtresi/kombine filtre

Gaz filtresinin/kombine filtrenin değiştirilmesi, kirletici tipi, konsantrasyon, çalışma hızı, nem ve sıcaklık gibi çeşitli faktörlere bağlıdır. Filtreler de gaz veya koku veya tat belirtisi olduğunda değiştirilmelidir.

Ön filtre

SR 221 ön filtre daha sık (en az her iş günü) değiştirilmeye devam ederse ana filtrenin ömrü ciddi biçimde uzar.
N.B. Ön filtre partikül filtresinin yerine kullanılamaz.

Kullanım, muhafaza ve temizlik Çalışma sıcaklığı

- -10 ile +55 °C arasında olup ortamdaki bağıl nem %90'ı aşmadığı sürece.
- Açılmamış ambalajda önde 90 ile +40 °C arasındaki ortam sıcaklığına ve %90'dan az neme sahip ortamlarda muhafaza edilebilir.
- Açılmış bir filtre ise, oda sıcaklığında bir torbada, örneğin bir plastik poşet/çanta gibi) muhafaza edilebilir.
- Filtrenin dışını silmek için ıslak bir bez kullanınız. Dezenfeksiyon için su ile %70'ı oranında etanol veya izopropanol içeren solüsyon kullanınız.

Uyarılar

- Yetersiz oksijen riski bulunan durumlarda filtre aspiratörü kullanmayın.
- Filtre kullanımı asla oksijen veya oksijen bakımından zengin ortamlarda havayla kullanılmamalıdır.
- Bir gaz filtresi sadece gazlara ve buharlara karşı koruma sağlar. Bir partikül filtresi ise sadece partiküllere karşı koruma sağlar.
- Sağlığa ve insan hayatına risk arz eden kirleticilere veya muhteviyatı bilinmeyen kirleticilere karşı filtre aspiratörü kullanılmamalıdır.
- Baş dönmesi ya da midede bulantısı hissedersenizy da kirletici koku/tat/ tadı alınsanız işinizi bırakın ve derhal çalışma alanından uzaklaşın.
- Maske veya filtre üzerinde asla değişiklik yapmayın.
- Filtrelerin tavsiye edilen ortam sıcaklıklarına veya bağıl nem sahip ortamlarda muhafaza edilmesi filtrelerin ömrünü olumsuz etkileyebilir.
- Alev kaynakları veya sıvı metal damlacıkların kullanıldığı işler sırasında gaz filtresi veya kombine filtre kullanılması, kömür içeren ve yüksek derecede zehirli madde salınımına neden olabilen filtreler nedeniyle ciddi riskler/tehlikeler doğurabilir.
- Tüm filtreler, ulusal atık yönetimi yönetmelikleri uyarınca olarak tehlikeli atık olarak bertaraf edilmelidir.
- Filtre patlayıcı bir ortamda kullanılıyorsa, filtre ile birlikte kullanılan tüm ekipmanları da çeviri için uygun olmalıdır.

Sembollerin kullanımı*

Onay

PPE Yönetmeliği (EU) 2016/425 tip onayı Yetkili Makam 2849 tarafından verilmiştir.

AB Uygunluk Beyanı, www.srsafety.com adresinde mevcuttur.

Sundström Safety AB

SE-341 50 Lagan, Sweden
Tel: +46 10 494 87 00
E-mail: info@srsafety.com

L27-1310 Rev 07 20230904

Notified Body 2849: INSPEC International B.V., Beechavenue 54-62, 1119 PW, Schiphol-Rijk, The Netherlands

Model number	Application	Filter type/ Class and approvals
SR 510, SR 200, SR 500, SR 500 EX, SR 700, SR 900	P3 R, TH3/TM3 P R SL EN 143:2000 EN 12941:1998 EN 12942:1998	
SR 217	SR 200, SR 500	A1 EN 14387:2004
SR 218-3	SR 200, SR 500	A2 EN 14387:2004
SR 315	SR 200, SR 500	ABE1 EN 14387:2004
SR 294	SR 200, SR 500	A2B2E1 EN 14387:2004
SR 295	SR 200, SR 500	K1 EN 14387:2004
SR 297	SR 200, SR 500	K2 EN 14387:2004
SR 299-2	SR 200, SR 500	ABEK1 EN 14387:2004
SR 518	SR 500, SR 500 EX	ABEK1-Hg-P3 R EN 14387:2004
SR 515	SR 500, SR 500 EX	TH3/TM3, A2 EN 12941:1998 EN 12942:1998
SR 597	SR 500, SR 500 EX	TH3/TM3, A1B2EK1 EN 12941:1998 EN 12942:1998
SR 599	SR 500, SR 500 EX	TH3/TM3, A1B2EK1-Hg-P3 R SL EN 12941:1998 EN 12942:1998

User instructions for filters

Applications

Type A (brown colour code) protects against organic gases and vapours, such as solvents, with boiling points above +65 °C.

Type B (grey colour code) protects against inorganic gases and vapours, such as chlorine, hydrogen sulphide and hydrogen cyanide.

Type E (yellow colour code) protects against acid gases and vapours, such as sulphur dioxide and hydrogen fluoride.

Type K (green colour code) protects against ammonia and certain amines, such as ethylene diamine.

Type Hg (red colour code) protects against mercury vapour. ***Warning. Maximum use time 50 hours.***

Type P3 R* (white colour code) protects against all types of particles.

* R=Re-usable: The filter is intended to be used for more than a single shift.

The filters are made of materials that are not liable to give rise to sparking when subjected to friction, which makes them suitable to be used in an explosive or fire-hazardous environment.

Combined filters and filters for fan unit SR 500/SR 500 EX/SR 700

- In environments containing both gases and particles, e.g. in spray painting, gas and particle filters must be fitted together into a combined filter. Press the filters together so that the arrows on the particle filter point towards the gas filter.
- Fan unit SR 500/SR 500 EX must always be used with two particle filters or with two combined filters.
- Fan unit SR 700 must always be used with two particle filters.

Mounting the filters in fan unit SR 500/SR 500 EX/SR 700

See the user instructions for the fan unit.

Changing the filter

Filters are consumables with a limited service life. A filter with visible damage must immediately be scrapped.

Particle filters

The particle filter is a mechanical filter that becomes more efficient the longer it is used. Change the filter when the breathing resistance becomes uncomfortable. Sundström's fan units provides a warning when the filter is clogged.

Gas filter/combined filter

Replacement of the gas filter/combined filter depends on several factors such as type of contaminant, concentration, work rate, humidity and temperature. The filters should be replaced at the latest when there is an indication of odour or taste.

Pre-filter

The useful life of the main filter can be appreciably increased if pre-filter SR 221 is changed frequently – at least once per working day.
N.B. The pre-filter cannot replace the particle filter.

Use, storage and cleaning

- The operating temperature is between -10 and +55 °C at an ambient relative humidity below 90 %.
- The unopened filter can be stored at a temperature between -20 and +40 °C at an ambient relative humidity below 90 %.
- An opened filter is best stored in a clean and dry place at room temperature, e.g. in a plastic bag.
- Use a damp cloth of water to wipe the filter on the outside. For disinfection, use 70% ethanol or isopropanol solution instead of water.

Warnings

- Do not use a filter respirator if there is risk of insufficient oxygen.
- Filter protection must not be used with supplied oxygen or oxygen enriched air.
- A gas filter provides protection only against gases/vapours. A particle filter provides protection only against particles.
- A filter respirator must not be used against unknown pollutants or pollutants that represent an immediate danger to life and health (IDLH).
- Stop the work and leave the work area if you feel discomfort in the form of dizziness or nausea or if you can smell or taste the pollutants.
- Never modify the mask or filter.
- Storage of filters outside the recommended temperature range and/ or ambient relative humidity may affect the filters shelf life negatively.
- The use of gas or combined filters during work with open flames or liquid metal droplets may cause serious risk due to the ignition of the charcoal containing filters which may generate acute levels of toxic substances.
- All filters should be disposed of as hazardous waste in accordance with national waste disposal regulations.
- If the filter is used in an explosive atmosphere, ensure all equipment used with the filter is also suitable for the environment.

Key to symbols *

Approval

The PPE Regulation (EU) 2016/425 type approval has been issued by Notified Body 2849.

The EU declaration of conformity is available at www.srsafety.com

UKCA

UKCA Type-examination by UK Approved Body No 0194, INSPEC International Ltd, 56 Leslie Hough Way, Salford, Greater Manchester, M6 6AJ, United Kingdom.

The UKCA declaration of conformity is available at www.srsafety.com

Инструкции за потребителя за филтри

Приложения

Типа A (кафяв цветен код) защитава от органични газове и изпарения, като например разтворители, с точки на кипене над +65 °C.

Типа ВА (кафяв цветен код) защитава от органични газове и изпарения, от рода на разтворителите, с точки на кипене под или равни на +65 °C.

Тип B (сив цветен код) защитава от неорганични газове и изпарения от рода на серен двуокис и флуороводород.

Тип E (жълт цветен код) защитава от органични газове и изпарения от рода на серен двуокис и флуороводород.

Тип K (зелен цветен код) защитава от амоняк и определени амини като етилен диамин.

Тип Hg (червен цветен код) защитава от живачни изпарения.

Предупреждение: Максимално време на използване 50 часа.

Тип P3 R (бял цветен код) защитава от всички типове частици.

Филтрите са направени от материали, които не са предразположени на искрене при триене, поради което ги прави подходящи за употреба в среди с опасност от експлозии или пожароопасни среди.

Комбинирани филтри и филтри за вентилатор SR 500/SR 500 EX/SR 700

- Всеки филтър, който е за частици, напр. при боядисване с спрей, газови и филтри за частици трябва да бъдат монтирани заедно в один комбиниран филтър. Притиснете филтрите один към друг так, че стрелките на филтъра за частици да сочи към газовия филтър.
- Вентилаторна единица SR 500/SR 500 EX трябва винаги да се използва с два филтъра за частици или с два комбинирани филтъра.
- Вентилаторна единица SR 700 трябва винаги да се използва с два филтъра за частици.

Монтиране на филтри във вентилаторни блокове SR 500/SR 500 EX/SR 700

Виж инструкциите за потребителя за вентилаторните блокове.

Смяна на филтъра

Филтрите са консумативи с ограничен живот. Филтър, изложен на силни повреди трябва веднъж завинаги да бъде изхвърлен.

Филтри за частици

Филтърът за частици е механичен филтър, чиято ефективност нараства с продължителността на използване. Сменете филтъра, когато съпротивлението при дишане стане неудобно. Вентилаторните единици на Sundström изпращат предупреждение, когато филтърът е запушен.

Газов филтър/комбиниран филтър

Подмяната на газовия филтър/комбиниран филтър зависи от няколко фактора, като тип на замърсителя, концентрация, работна за работа, влажността и температурата. Филтрите трябва да бъдат подменени най-късно при поява на индикация за миризи или вкус.

Предварителен филтър

Полезният живот на главния филтър може да се увеличи осезаемо, ако предварителният филтър SR 221 се сменя често – поне веднъж на работен ден.
Заб.Предварителният филтър не може да замени филтъра на частици.

Употреба, съхранение и почистване

- Работна температура е между -10 и +55 °C при относителна влажност на въздуха под 90%.
- Филтър в неотворена опаковка може да се съхранява при температура между -20 и +40 °C при относителна влажност на въздуха под 90%.
- Отворен филтър е най-добре да се съхранява на чисто и сухо място при стайна температура, напр. в найлонов плик.
- Използвайте навлажнена с вода кърпа, за да избършете външната част на филтъра. С цел дезинфекция вместо вода използвайте 70% разтвор на етанол.

Предупреждения

- Не използвайте филтърен противогаз, ако има риск от недостатъчен кислород.
- Не трябва да се използва филтърна защита с доставен кислород или въздух, обогатен с кислород.
- Газовият филтър осигурява защита само срещу газове/изпарения. Филтърът на частици осигурява защита само срещу частици.
- Не трябва да се използва филтрен противогаз срещу непознати замърсители или замърсители, които представляват непосредствена заплаха за живота и здравето (НЗЖЗ).
- Прекратете работата и напуснете работната зона, ако почувствате дискомфорт в вида от замаяност или гадене, или ако усетите миризма или вкус на замърсители.
- Не модифицирайте маската или филтъра.
- Съхраняването на филтрите извън препоръчителния температурен диапазон и/или относителна влажност на въздуха може да се отрази отрицателно на живота на филтрите в склада.
- Употребата на газови или комбинирани филтри по време на работа с открити пламъци или течен метални капки може да предизвика сериозен риск от възпламеняване на въглена, съдържащ се в филтрите, които може да генерират концентрации на токсични вещества.
- Всички филтри трябва да бъдат изхвърлени като опасни отпадъци в съответствие с националните разпоредби относно отпадъците.
- Ако филтърът се използва в експлозивна атмосфера, се уверете, че целото оборудване, което се използва с филтъра, също е подходящо за средата.

Ключ към символите*

Одобрение

Типово одобрение съгласно Регламента за ЛПС (ЕС) 2016/425 е издадено от нотифициран орган 2849.

Декларацията за съответствие на ЕС е налична на www.srsafety.com

Návod k použití filtrů

Použití

Typ A (hnědý barevný kód) chrání proti organickým plynům a výparům, jako jsou například rozpouštědla, s bodem varu nad +65 °C.

Typ AX (hnědý barevný kód) chrání proti organickým plynům/výparům, jako jsou například chlór, sirovodík a kyanovodík.

Typ B (šedý barevný kód) chrání proti anorganickým plynům a výparům, jako jsou například chlór, sirovodík a kyanovodík.

Typ E (žlutý barevný kód) chrání proti kyselým plynům a výparům, jako jsou například sulfičitý a fluorovodík.

Typ K (zelený barevný kód) chrání proti čpavku a některým aminům, jako je například ethylendiamin.

Typ Hg (červený barevný kód) chrání proti rtuťovým výparům. ***Varování. Maximální doba použití 50 hodin.***

Typ P3 R (bílý barevný kód) chrání proti všem typům částic.

* R=Opakovaně použitelné: Filtr je určen k opakovanému použití.

Filtry jsou vyrobeny z materiálů, které nemají tendenci vytvářet jiskření, takže se dají používat v prostředí s potenciálním nebezpečím výbuchu nebo vzniku požáru.

Kombinované filtry a filtry pro ventilátor SR 500/ SR 500 EX/SR 700

- V prostředí obsahujícím plyny i částice, např. při stříkání nátěru, musí být k dispozici kombinovaný filtr. Částicový filtr, aby vznikl filtr kombinovaný. Stiskněte filtry k sobě tak, aby šipky na částicovém filtru směřovaly k plynovému filtru.
- Jednotka ventilátoru SR 500/SR 500 EX musí být vždy použit se dvěma částicovými filtry, nebo se dvěma kombinovanými filtry.
- Ventilátor SR 700 musí být vždy použit se dvěma částicovými filtry.

Osazení filtrů do ventilátorů SR 500/SR 500 EX/SR 700

Viz Návod k použití ventilátorů.

Výměna filtru

Filtry jsou spotřební materiál s omezenou životností. Filtr vystavený silnému tlaku nebo nárazu, nebo viditelně poškozený, musí být okamžitě odstraněn a zlikvidován.

Částicové filtry

Částicový filtr je mechanický filtr, který je tím účinnější, čím déle je používán. Filtr vyměňte, jakmile se dýchací odpor stane nepříjemným. Filtroventilační jednotky společnosti Sundström varují při ucpání filtru.

Plynový filtr/kombinovaný filtr

Výměna plynového filtru/kombinovaného filtru závisí na několika faktorech, např. na typu znečištění, koncentraci, pracovním zatížení, vlhkosti a teplotě. Filtry vyměňte nejpozději tehdy, když je cítíte zápach.

Předfiltr

Praktická životnost hlavního filtru se může značně prodloužit pravidelnou výměnou předfiltru SR 221 – nejméně jednou za pracovní den. POZN. Předfiltr nemůže nahradit částicový filtr.

Použití, skladování a čištění

- Provozní teplota je v rozmezí -10 až +55 °C při relativní vlhkosti okolního prostředí nanejvýš 90 %.
- Filtr v neotevřeném obalu může být skladován při teplotě v rozmezí -20 až +40 °C, při relativní vlhkosti okolního prostředí nanejvýš 90 %.
- Otevřený filtr se nejlépe skladuje na čistém a suchém místě, při pokojové teplotě, např. v plastovém sáčku.
- Vnější povrch filtru vytírejte navlhčeným ve vodě. Pro dezinfekci použijte 70% roztok etanolu nebo izopropanolu.

Varování

- Nepoužívejte respirátor s filtrem při nebezpečí nedostatku kyslíku.
- Ochrana filtrem nesmí být použita s přídavným kyslíkem nebo kyslíkem obohaceným vzduchem.
- Plynový filtr poskytuje ochranu pouze před plyny/výpary. Částicový filtr poskytuje ochranu pouze proti částicím.
- Respirátor s filtrem nesmí být použit ke ochraně před neznámými znečišťujícími látkami, nebo znečišťujícími látkami bezprostředně ohrožujícími život a zdraví.
- Jestliže se necítíte dobře, máte závrať nebo nucení na zvracení, nebo pokud cítíte čichem nebo v ústech znečišťující látky, přestaňte pracovat a opusťte pracovní oblast.
- Nepro vádějte úpravy masky nebo filtru.
- Skladování filtrů při teplotě a(nebo) relativní vlhkosti okolního prostředí mimo doporučený rozsah může negativně ovlivnit skladovací životnost filtrů.
- Použití plynových nebo kombinovaných filtrů při práci s otevřeným plamenem nebo kapkami roztaveného kovu může přinášet vážné riziko, vzhledem možnosti vznícení aktivního uhlí obsaženého ve filtrech, při kterém se mohou vyvinout vysoké úrovně toxických látek.
- Všechny filtry musí být zlikvidovány jako nebezpečný odpad v souladu s národními předpisy o likvidaci odpadu.
- Pokud je filtr použit v prostředí s nebezpečím výbuchu, musí být rovněž veškeré vybavení použitém s filtrem vhodné pro dané prostředí.

Klíč k symbolům*

Schválení

Osvědčení o schválení typu v souladu s Nařízením o osobních ochranných prostředcích (EU) 2016/425 vydal notifikovaný orgán č. 2849.

EU prohlášení o shodě je k dispozici na www.srsafety.com

Brugsanvisning filter

Anvendelsesområder

Type A (brun farvekode) beskytter mod organiske gasser og dampe, f.eks. opløsningsmidler med et kogepunkt på over +65 °C.

Type B (grå farvekode) beskytter mod organiske gasser og dampe, f.eks. klor, svovlbrinte og cyanbrinte.

Type E (gul farvekode) beskytter mod sure gasser og dampe, f.eks. svovldioxid og fluorbrinte.

Type K (grøn farvekode) beskytter mod ammoniak og visse aminer, f.eks. ethylendiamin.

Type Hg (rød farvekode) beskytter mod kviksølvdampe. ***Advarsel. Maksimal brugstid 50 timer.***

Type P3 R* (hvid farvekode) beskytter mod alle slags partikler.

* R (Re-useable): Filteret er beregnet til flergangsbrug.

Filtrene er fremstillet af materialer, som ikke forårsager gnister, når de udsættes for friktion, hvilket betyder, at filtrene kan bruges i et eksplosionsfarligt eller brandfarligt miljø.

Kombinationsfilter og filter til blæser SR 500/SR 500 EX/SR 700

- I miljøer med både gasser og partikler, f.eks. ved sprøjtemaling, skal gas- og partikelfilter sættes sammen til et kombinationsfilter. Tryk filtrene sammen, så pilene på partikelfilteret peger mod gasfilteret.
- Blæser SR 500/SR 500 EX skal altid anvendes med to partikelfilter eller med to kombinationsfilter.
- Blæsenenheden SR 700 skal altid anvendes med to partikelfilter.

Filtermontering i blæser SR 500/SR 500 EX/SR 700

Se blæserens brugsanvisning.

Filterskift

Et filter er en forbrugsartikel med begrænset brugstid. Filter med synlige skader skal straks kasseres.

Partikelfilter

Partikelfilteret er et mekanisk filter, der bliver mere effektivt, jo længere det bruges. Skift filteret, når åndedrætsmodstanden bliver ubehagelig. Sundström's blæsere giver en advarsel, når

o ρυθμός εργασίας, η υγρασία και η θερμοκρασία. Τα φίλτρα πρέπει να αντικαθίστανται το άρτιον όταν ανιχνεύεται ενδείξη σκόνης ή γήρανσης.

Προφύλαξη

Κινητήρας: Μη χρησιμοποιείτε φίλτρου είναι δυνατόν να αυξηθεί σημαντικά, εάν υπάρχει σε υγρό αλλαγή του προφίλτρου SR 221, τουλάχιστον μία φορά για κάθε ημέρα εργασίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το προφίλτρο δεν είναι δυνατόν να αντικατασταθεί το φίλτρο συμπαπίδων.

Χρήση, φύλαξη και καθαρισμός

Η θερμοκρασία λειτουργίας κυβοειδέτα μεταξύ -10 και +55 °C με σχετική υγρασία περιβάλλοντος κάτω από 90 %.

Ένα φίλτρο εντός συσκευασίας που δεν έχει ανοιχτεί ακόμη είναι δυνατόν να αποθηκευτεί σε θερμοκρασία μεταξύ -20 και +40 °C.

Υπερνιμμα τα ταινιες γιαμπαλε ενός φίλτρου που έχει ανοιχτεί είναι δυνατόν να αποθηκευτεί σε θερμοκρασία μεταξύ -20 και +40 °C.

Ο καθαρίζετε τμήματος φύλαξης ενός φίλτρου που έχει ανοιχτεί είναι δυνατόν σε ατμόν ή σε νερό. Η θερμοκρασία δωμάτιου, ή, εντός πλαστικής σακούλας.

Χρησιμοποιείτε μόνο πλαφαρμένο νερό γιατί η χρήση αλκαβιέτετε την ελεύτερη πλευρά του φίλτρου. Γι απολύμανση, χρησιμοποιήστε 70 % δαλύμα αιθανόλης ή ισοπροπανόλης ανά τον μήνα.

Προειδοποιήσεις

Να μη χρησιμοποιείτε αναπνευστική συσκευή με φίλτρο, εάν υπάρχει κίνδυνος ανεπάρκειας οξυγόνου.

Δεν πάν κα χρησιμοποιείτε προστασία φίλτρου με παροχή οξυγόνου ή μέρα εμπλουτισμένου με οξυγόνο.

Ένα φίλτρο αερίων παρέχει προστασία έναντι αερίων/ατμών μόνο. Ένα φίλτρο σωματίδιων παρέχει προστασία έναντι σωματιδίων μόνο.

Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται αναπνευστική συσκευή με φίλτρο για προστασία έναντι αερίων/ατμών χωρίς μπαν ή μύτη ή μάσκα ανεπάνω τη ζώη και την υγεία (IDLH).

Δακόμη κι μια μικρή διαρροή μπορεί σε τόμο εργασίας, εάν αισθανθείτε δυσφορία με τη μορφή ζάλης ή ναυτίας ή εάν μπορείτε να μυρίσετε ή να γευτείτε τους ρύπους.

Μην τροποποιείτε τη μάσκα.

Η φαλάζη ταν φίλτρων εκτός συνιστώμενου εύρους θερμοκρασίας ή υγρασίας μπορεί η αποτελεσματικότητα αναπνοής μεταβάλλεται τρόπο αποθήκευσης των φίλτρων.

Η χρήση φίλτρων αερίων ή συνδυασμένων φίλτρων στη δίαρεια ή ανεπαρκούς αερίου φάλαγγα ή σταγονίδιο νερού μεταλλικά κάβεμα τα προκαλέσει σοβαρό κίνδυνο λόγω ανάμιξης των φίλτρων που παρέχουν ανάβεμα, ηγκνεν ή σπαν ανθέρτεα να οδηγούν σε παραγωγή τοξικών ουσιών σε υψηλά επίπεδα.

Όλα τα φίλτρα πρέπει να απορρίπτονται ως ιπποκίνδυνα απόβλητα σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς απόρριψης αποβλήτων.

Ένα τα φίλτρα χρησιμοποιείται σε εκρηκτική ατμόσφαιρα, βεβαιωθείτε ότι ολοι οι εξοπλισμοί που χρησιμοποιείται μαζί με αυτό το φίλτρο είναι σπάνια κατάλληλα για αυτό τη περιβάλλον.

Υπόμνημα συμβόλων*

Έγκριση

Το πιστοποιητικό έγκρισης τύπου EX 2016/425 για τον Κανονισμό ΜΑΠ Η δήλωση συμμόρφωσης για την ΕΕ διατίθεται στη διεύθυνση www.srsafety.com

Instrucciones de uso de los filtros

Campos de aplicación

El tipo A (código de colores marrón) protege contra gases y vapores orgánicos, por ej. disolventes, cuyo punto de ebullición sea superior a +65 °C.

El tipo B (código de colores gris) protege contra gases y vapores inorgánicos, por ej. cloro, ácido sulfídrico y ácido cianhídrico.

El tipo E (código de colores amarillo) protege contra gases y vapores ácidos, por ej. dióxido de azufre y fluoruro de hidrógeno.

El tipo K (código de colores verde) protege contra amoníaco y ciertas aminas, por ej. etilendiamina.

El tipo Hg (código de colores rojo) protege contra vapores de mercurio.

Advertencia. Tiempo máximo de uso 50 horas.

El tipo P3 R* (código de colores blanco) protege contra todo tipo de partículas.

*R: El filtro está previsto para suarse durante más de una jornada de trabajo.

Los filtros están fabricados de materiales que no producen chispas al ser objeto de fricción, lo que permite que sean utilizados en entornos explosivos o que tengan peligro de incendio.

Filtros combinados y filtros para en ventilador SR 500/ SR 500 EX/SR 700

• En entornos que contengan gases y partículas, por ej. al pintar con pistola, se montarán juntos un filtro de gases y un filtro de partículas para que formen un filtro combinado. Dependiendo los filtros de modo que las flechas del filtro de partículas estén dirigidas hacia el filtro de gases.

El ventilador SR 500 /SR 500 EX deberá emplearse siempre con dos filtros de partículas o dos filtros de gases.

• El ventilador SR 700 debe utilizarse siempre con dos filtros de partículas.

Montaje del filtro en el ventilador SR 500/SR 500 EX/SR 700

Ver las instrucciones de uso del ventilador.

Cambio de filtro

Los filtros son activados de consumo con un plazo de uso limitado. Los filtros con daños visibles deberán desecharse inmediatamente.

Filtros de partículas

Los filtros de partículas se utilizan mecánico que se vuelve más eficiente con el uso. Cambie el filtro cuando la resistencia respiratoria se vuelva incómoda. Los equipos de respiración motorizados de Sundström avisan cuando el filtro está obstruido.

Filtro de gases/filtro combinado

La sustitución del filtro de gas / filtro combinado depende de varios factores, como el tipo de contaminante, la concentración, el ritmo de trabajo, la humedad y la temperatura. Los filtros deben sustituirse, como muy tarde, cuando se aprecien olor o sabor.

Prefiltro

El prefiltro de uso del filtro principal puede prolongarse considerablemente si el prefiltro SR 221 se cambia con frecuencia, como mínimo una vez por jornada de trabajo.

Atención! El prefiltro no puede sustituir el filtro de partículas.

Uso, almacenamiento y limpieza

• La temperatura de utilización debe estar entre -10 y +55 °C, con una humedad relativa inferior al 90 %.

• No se ha abierto el embalaje del filtro, este debe conservarse a temperaturas de entre -20 y +40 °C, con una humedad relativa inferior al 90 %.

• Lo mejor es guardar los filtros abiertos en un lugar limpio y seco a temperatura ambiente, por ejemplo, en una bolsa de plástico.

• Utilice un trapo humedecido en agua o en agua con limpiar el exterior del filtro. Para la desinfección, utilice etanol al 70% o una solución de isopropanol en lugar de agua.

Advertencias

• No use filtros de protección si hay riesgo de falta de oxígeno.

• No use filtros de protección en oxígeno o aire enriquecido con oxígeno.

• Los filtros de gases sólo protegen contra gases/vapores. Los filtros de partículas sólo protegen contra partículas, por ej. polvo, humo y niebla.

• No deberán usarse filtros como medio protector cuando se desconozca el tipo de contaminación, o con contaminación que comporte un peligro inmediato para la vida y la salud.

• Interrumpa la tarea y abandone la zona de trabajo si notara molestias como vértigo o indisposición, o si notara olor o sabor de contaminación.

• No modifique nunca una careta o filtro.

• El rendimiento de los filtros depende de temperaturas y/o humedades relativas fuera de las gamas recomendadas puede influir negativamente en su plazo de almacenamiento.

• El uso de filtros de gas o filtros combinados en tareas con llama al descubierto o gotas de metal líquido puede causar un riesgo serio de que se encienda los filtros que contienen carbón, lo cual puede generar nocivos gases de sustancias tóxicas.

• Todos los filtros deben eliminarse como residuos peligrosos de acuerdo con las normas nacionales sobre eliminación de residuos.

• Se utiliza el filtro en una atmósfera explosiva, asegúrese de que todos los equipos que se empleen con el filtro sean también adecuados para dicho entorno.

Explicación de los símbolos*

Homologaciones

El certificado de homologación de EPI (EU) 2016/425 ha sido emitido por el organismo de certificación 2849.

La declaración de conformidad de la UE está disponible en www.srsafety.com

Kasutusjuhend filtritele

Kasutamine

A tüüpi filter (pruun värvikood) kaitseb orgaaniliste gaaside ja aurude eest, mis tekivad tõlkes selliste lahustite puhul, mille keemispunktid on rohkem kui +65 °C.

AX tüüpi filter (pruun värvikood) kaitseb orgaaniliste gaaside ja aurude eest, mis tekivad tõlkes madala keemispunktiga lahustite puhul, mille keemispunktid on +65 °C või vähem.

B tüüpi filter (hall värvikood) kaitseb anorgaaniliste gaaside ja aurude eest (näiteks klooriga, vesinikfluoriidi ja vesinikcüanidhape).

E tüüpi filter (kollane värvikood) kaitseb happegaaside ja -aurude eest (näiteks vääveldioksiid ja vesinikfluoriid).

K tüüpi filter (roheline värvikood) kaitseb ammoniaagi ja teatud aminoühendite (näiteks etüleendiamiin).

Hg tüüpi filter (punane värvikood) kaitseb elavhõbeaurudest eest.

Hoiatus: maksimaalne kasutusaeg on 50 tundi.

P3 R* tüüpi filter** (valge värvikood) kaitseb kõikide osakeste eest.

Filtrid on tehtud hõõrdumisel sädemeid mitteekitavatest materjalidest, mis võimaldab neid filtreid kasutada plahvatus- ja tuleohtlikes keskkondades.

Kombineerituid filtrid ja filtrid SR 500/SR 500 EX/ SR 700 respiraatorite jaoks

• Kui keskkonnas leidub nii gaase kui ka osakeste (näiteks värvimine püstolipihustiga) tuleb gaasi ja osakeste filtrid omavahel kokku panna kombineeritud filtriks. Sõrugge filtrid omavahel kokku sellisel, et nooled osakeste filtrit osutaksid gaasifiltri poole.

SR 500 /SR 500 EX respiraatorite puhul peab kasutada kaks osakeste filtriga või kahe kombineeritud filtriga.

• Respiraatorit SR 700 tuleb alati kasutada koos kahe osakeste filtriga.

Filtrite paigaldamine SR 500/SR 500 EX/SR 700 respiraatoritele

Vaadake respiraatorite kasutusjuhendit.

Filtri vahetamine

Filtrid on piirainetega kasutusega tarbekaubad. Tugeva surve võiskõgi alla saetud kõvõhtõlahajusega filter tuleb kohesel kasutuskõrvaldada.

Kõõmefiltrid

Kõõmefilter on mehaaniline filter, mis muutub tõhusamaks, mida kauem seda kasutatakse. Vahetage filter, kui hingamistakistus muutub ebamugavaks. Sundström-respiraatorid teavitavad, kui filter on ummistunud.

Gaasifilter/kombineeritud filter

Gaasi- /kombifiltri vahetamise vajadus sõltub mitmetest teguritest, nagu näiteks saastumisainete, töötempo, niskuse ja temperatuuri suhe. Filtrid tuleks vahetada hiljemalt siis, kui märkate ebatavalist lõhna või maitset.

Eelfilter

Põhifiltri kasulikku tööiga saab märgatavalt suurendada, kui SR 221 eelfilter vahetatakse tihi – vähemalt korra tööpäeva jooksul.

NB! Eelfilter ei asenda osakeste filtri.

Kasutamine, hoiustamine ja puhastamine

• Kasutamistemperatuur on vahemikus -10 kuni +55 °C ja keskkonna suhteline niskus peab ühtlasi olema 90 %.

• Avamata pakendites SR 700 hoiustada temperatuurilel vahemikus -20 kuni +40 °C ning keskkonna suhteline niskus peab olema alla 90%.

• Avatud filtri on kõige parem hoiustada toatemperatuurilt, puhtas ja kuivas kohas (näiteks kilekotis).

• Põhikiige filtri väljastpoolt vees niisutatud riidelapiga. Desinfitsemiseks miseks kasutage vee asemel 70% etanooli või isopropanooli lahust.

Hoiatused

• Filtriga respiraatorit ei tohi kasutada, kui on oht, et ei jätku piisavat hapnikku.

• Filtriga kaitset ei tohi kasutada ülikõrge hapniku rikastatud õhu korral.

• Gaasifilter kaitseb ainult gaaside/aurude eest. Osakeste filter kaitseb ainult osakeste eest.

• Filtriga respiraatorit ei tohi kasutada tundmatute saasteainete korral või selliste saasteainete korral, mis ohustavad otsest ohu elule ja tervisele.

• Lõpetage töötamine ning lahkuge tõõpaigast, kui tunnete ebamugavust peapõrduse või iveiluse näol või kui tunnete saasteaine lõhna või maitset.

• Maski või filtri modifitseerimine on keelatud.

• Filtrite hoiustamine väljaspool soovituslikke temperatuuride vahemiku ja/või soovituslikku keskkonna suhteliist niiskust võib filtrite kõlblikuseaega negatiivselt mõjutada.

• Gaasifiltrite või kombineerituid filtrite kasutamine selliste tõõprotsesside, kus esineb lahtisi leeke või vedela metalli pilsaskesi või -tilgi võiga ohtlik, võib kaasa tõõ ohtlikke gaasi filtrist või, mille tagajärvel võivad tekkida suured mürgiste ainete kogused.

• Kõik filtrid tuleb kõrvaldada ohtlike jäätmetena lähtudes riiklikest jäätmekasutuseeskirjadele.

• Kui filtri kasutatakse plahvatusohtlikus keskkonnas, veendige, et ka kogu filtriga kasutatav varustus sobib sellise keskkonna jaoks.

Tähistused*

Kinnitus

PPE määrus (EL) 2016/425 tüübikinnituse sertifikaadi on väljastanud teavitatud asutus nr 2849.

EÜ vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil www.srsafety.com

Suodattimen käyttöohje

Käyttöalueet

Typpi A (ruskea värikoodi) suojaa orgaanisilta kaasuilta ja höyryilta, esim. liuottimilta, joiden kiehumispiste on yli +65 °C.

Typpi B (harmaa värikoodi) suojaa epäorgaanisilta kaasuilta ja höyryilta, esim. kloorilta, rikkivetyhilä ja syanivetyhilä.

Typpi E (keltainen värikoodi) suojaa happamilta kaasuilta ja höyryilta, esim. rikkidioksidilta ja fluorivedyltä.

Typpi K (vihreä värikoodi) suojaa ammoniakilta ja tietyltä aminoilta, esim. etyleendiamiinilta.

Typpi Hg (punainen värikoodi) suojaa elohopeahöyryltä. ***Varoituksia. Käytössä enintään 50 tuntia.***

Typpi P3 R* (valkoinen värikoodi) suojaa kaikenlaisilta hiukkasilta.

*R: Suodatin on tarkoitettu käytettäväksi monta kertaa.

Suodattimet on valmistettu materiaaleista, jotka eivät aiheuta staattisesta sähköstä johtuvia kipinöitä, joten suodattimia voidaan käyttää räjähdys- ja paloalttiissa ympäristöissä.

Yhdistelmäsuodatin ja suodatin puhaltimeen SR 500/SR 500 EX/SR 700

• Sekä kaasujen/höyryjen (esimerkiksi maalaus pistoolilla) esiintyessä maalauksen yhteydessä, kaasu- ja hiukkassuodatin on yhdistettävä yhdistelmäsuodattimeksi. Paina suodattimet yhteen siten, että hiukkassuodattimen nuolet osoittavat kaasusuodatinta kohti.

• Puhaltimilla SR 500/SR 500 EX on aina käytettävä kahdella hiukkassuodattimella tai kahdella yhdistelmäsuodattimella.

• SR 700 -puhaltimessa on aina käytettävä kahta hiukkassuodatinta.

Suodattimen asennus puhaltimeen SR 500/SR 500 EX/SR 700

Ks. puhaltimen käyttöohje.

Suodattimen vaihto

Suodattimet ovat kulutustavaroita, joiden käyttöaika on rajallinen. Suodattimen, jossa on näkyviä vaurioita, on heti hävitettävä.

Hiukkassuodattimet

Hiukkassuodatin on mekaaninen suodatin, joka tulee tehokkaampi, mitä pidempään sitä käytetään. Vaihda suodatin, kun hengitysvastus muuttuu epämukavaksi. Sundström puhaltimet varoittavat suodattimen tukkeutumisesta.

Kaasusuodatin/yhdistelmäsuodatin

Kaasu- /yhdistelmäsuodattimen vaihtotarpeen mieleen vaikuttavat esim. saastumisaineet, töitön nopeus, kosteudesta ja lämpötilasta. Suodattimet tulee vaihtaa viimeistään, kun on havattavissa merkkejä hajusta tai maustu.

Esisuodatin

Pääsuodattimen käyttöikä pitenee huomattavasti, jos etusuodatin SR 221 vaihtetaan usein – vähintään kerran työpäivän aikana.

Huom! Esisuodatin ei voi korvata hiukkassuodatinta.

Käyttö, varastointi ja puhdistus

• Käyttölämpötila on -10 - +55 °C ympäristön suhteellisen kosteuden olleessa 90 %.

• Avaamattomissa pakkauksessa suodatin voidaan varastoida lämpötilassa -20 - +40°C ympäristön suhteellisen kosteuden ollessa alle 90 %.

• Avattu suodatin on parasta varastoida puhtaassa ja kuivassa paikassa (esimerkiksi muovipussissa).

• Pyyhi suodatin ulkopuolelta vedellä kostutetulla liinalla. Käytä desinfiointin 70-prosenttista etanoli- tai isopropanolliuosta veden sijasta.

Varoitukset

• Älä käytä suodatinsuojainta, jos on happivaipen vaara.

• Älä käytä suodatinsuojainta happirikkaissa ilmassa.

• Kaasusuodatin suojaa ainoastaan kaasuilta/höyryilta. Hiukkassuodatin suojaa ainoastaan hiukkasilta, pölyltä, savulta ja sumulta.

• Suodatinsuojaimen ei pidä käyttää tuntemattomien yhdisteiden yhteydessä, jotka voivat olla hengen- tai terveydelle vaarallisia.

• Lopeta työskentely ja poistu vaara-alueelta, jos sinun tunnet olevasi pahoin tai jos tunnet epäpuhtauksien hajua tai makua.

• Maskin tai suodattimen muuntaminen ei suositettu.

• Suodattimen säilyttäminen suositeltavasta lämpötila-alueesta ja/tai kosteudesta poikkeavissa oloissa voi lyhentää suodattimen säilyvyyttä.

• Kaasu- tai yhdistelmäsuodattimen käyttö avotulen tai vesimeisen metalliipisaroiden yhteydessä voi aiheuttaa vakavan vaaran hitaasti sisältävien suodattimien syttyessä, jolloin voi syntyä akuuttoja määriä myrkyllisiä aineita.

• Kaikki suodattimet on hävitettävä ongelmajätteenä kansallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.

• Jos suodatinta käytetään räjähtävaarallisissa tiloissa, varmista, että myös kaikki suodattimen kanssa käytettävät laitteet soveltuvat käytettäväksi tiloissa.

Merkinnät*

Hyväksyntä

EY-tyyppitarkastus (EU) 2016/425 mukainen typpihyväksyntä on suoritettu ilmoitetun laitoksen 2849 toimesta.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa www.srsafety.com

Notice d'utilisation, filtres

Domaines d'application

Type A (code couleur brun): protège contre les gaz et vapeurs organiques, comme les solvants par exemple, dont le point d'ébullition dépasse +65 °C.

Type B (code couleur gris): protège contre les gaz et vapeurs inorganiques, comme le chlore, l'hydrogène sulfuré ou le gaz cyanhydrique par exemple.

Type E (code couleur jaune): protège contre les gaz et vapeurs acides, comme le dioxyde de soufre et le gaz fluorhydrique par exemple.

Type K (code couleur vert): protège contre l'ammoniac et certaines amines, comme la diamine éthylénique par exemple.

Type Hg (code couleur rouge): protège contre les vapeurs de mercure.

Type P3 R* (code couleur blanc): protège contre tous types de particules.

*R: Le filtre est destiné à servir pour plus d'une seule période de travail.

Les filtres sont fabriqués avec des matériaux qui ne sont pas susceptibles de produire des étincelles en cas de friction, ce qui permet de les utiliser dans un environnement présentant un risque d'explosion.

Filtres combinés et filtres pour ventilateur SR 500/SR 500 EX/SR 700

• Dans les environnements où sont présents à la fois des gaz et des particules, comme cela est le cas de la peinture au pistolet par exemple, il convient d'assembler un filtre à gaz et un filtre à particules sous forme de filtre combiné. Presser les filtres l'un contre l'autre de manière que les flèches tracées sur le filtre à particules soient tournées vers le filtre à gaz.

Le ventilateur SR 500/SR 500 EX doit toujours être utilisé avec deux filtres à particules ou deux filtres combinés.

• Le ventilateur SR 700 doit être obligatoirement utilisé avec deux filtres à particules.

Montage du filtre sur le ventilateur SR 500/SR 500 EX/SR 700

Voir la notice d'utilisation du ventilateur.

Remplacement des filtres

Les filtres sont des consommables dont la durée d'utilisation est limitée. En cas de dégâts visibles, ils doivent par ailleurs être immédiatement mis au rebut.

Filtres à particules

Le filtre à particules est un filtre mécanique qui gagne en efficacité au fil de son utilisation. Remplacez le filtre lorsque la résistance respiratoire devient inconfortable. Les unités de ventilation de Sundström émettent un avertissement lorsque le filtre est obstrué.

Filtres à gaz/filtres combinés

La remplacement du filtre à gaz/filtre combiné dépend de divers facteurs comme le type de contaminant, la concentration, le rythme de travail, l'humidité et la température. Les filtres doivent être remplacés au plus tard lorsque l'odeur ou le goût l'indique.

Préfiltre

La durée d'utilisation du filtre principal peut être nettement prolongée si le préfiltre SR 221 est remplacé fréquemment, au moins quotidiennement.

Attention! Le préfiltre ne peut remplacer le filtre à particules.

Utilisation, nettoyage et rangement

• Utilisation possible à une température comprise entre -10 et +55 °C et à un taux d'humidité relative inférieur à 90 %.

• Un filtre placé dans un emballage fermé peut être stocké à une température comprise entre -20 et +40 °C, à un taux d'humidité relative ambiante inférieur à 90 %.

• Si l'emballage du filtre est ouvert, stockez-le à température ambiante dans un endroit propre et sec, par exemple dans une pochette en plastique.

• Essuyez l'extérieur du filtre à l'aide d'un chiffon humidifié à l'eau. Pour le désinfecter, remplacez l'eau par une solution d'éthanol ou d'isopropanol à 70 %.

Mises en garde

• Ne pas utiliser de filtre de protection en présence d'oxygène ou d'air enrichi en oxygène.

• Ne pas utiliser de filtre de protection en présence d'oxygène ou d'air enrichi en oxygène.

• Les filtres à gaz protègent uniquement contre les gaz et les vapeurs, et les filtres à particules uniquement contre les particules, comme la poussière, la fumée et les brouillards de particules.

• Les filtres de protection ne doivent pas être utilisés contre les pollutions de nature inconnue ou présentant un danger direct pour la santé ou la vie.

• Cesser immédiatement le travail et quitter les lieux en cas de vertiges ou de nausées, ou d'odeur ou de saveur suspecte.

• Ne jamais modifier un masque ou un filtre.

• Le stockage des filtres en dehors des conditions de température et/ou d'humidité relative autres que celles recommandées peut réduire sa durée de conservation.

• L'usage des filtres à gaz ou de filtres composés en cours de travail avec des flammes nues ou des gouttelettes de métal fondu, entraînerait des risques graves due à l'inflammation possible du carbone contenu dans les filtres, et à une augmentation possible des substances toxiques.

• Tous les filtres doivent être mis au rebut comme des déchets dangereux, conformément aux réglementations nationales sur l'élimination des déchets.

• Si le filtre est utilisé dans une atmosphère explosive, assurez-vous que tous les équipements employés avec le filtre sont également adaptés à cet environnement.

Signification des symboles*

Homologation

L'homologation de type Règlement (UE) 2016/425 a été délivrée par l'organisme compétent n° 2849.

La déclaration de conformité CE est disponible sur le site www.srsafety.com

Használati utasítás szűrőkhöz

Alkalmazás

A típus (barna színkód): +65 °C fölötti forráspontú szerves gázok és párok ellen nyújt védelmet, mint pl. oldószerek.

AX típus (barna színkód): +65 °C és alacsonyabb forráspontú szerves gázok és párok ellen nyújt védelmet, mint pl. oldószerek.

B típus (szürke színkód): Szervetlen gázok és gőzök ellen nyújt védelmet, mint pl. klór, hidrogén-szulfid és hidrogén-cianid.

E típus (sárga színkód): Savas gázok és gőzök ellen nyújt védelmet, mint pl. kén-dioxid és hidrogén-fluorid.

K típus (zöld színkód): Ammónia és bizonyos amidok, mint pl. etilén-diamin ellen nyújt védelmet.

Hg típus (vörös színkód): higanygőz ellen nyújt védelmet. Figyelmeztetés. Maximum 50 órán keresztüli használat.

P3 R* típus** (fehér színkód): szűrőkrendben típusú részecske ellen védenek.

*Mivel a szűrők anyagai nem hajlamosak arra, hogy súrlódás hatására szikrázást idézzenek elő, a szűrők tűz- és robbanásveszélyes környezetben is használhatók.

Kombinált szűrők és szűrők az SR 500/SR 500 EX/ SR 700 ventilátor egységekhez

• Olyan környezetben, ahol szilárd részecskék egyaránt előfordulnak, mint pl. festészórás, a gáz- és részecskeszűrőt kombinálten kell alkalmazni. Nyomja össze a két szűrőt, hogy a szűrőrészecskéken levő nyilak a gázszűrő felé mutassanak.

• Az SR 500/SR 500 EX ventilátor egységnél mindig két részecskeszűrőt vagy két kombinált szűrőket kell használni.

• Az SR 700 ventilátoregységnél mindig két részecskeszűrőket kell használni.

Szűrők felszerelése az SR 500/SR 500 EX/SR 700 ventilátor egységekhez

Lásd a ventilátor egységek használati utasítását.

Szűrők cseréje

A szűrők fogyóeszközök. Szennyeződés esetén azonnal kell a szűrőt kicserélni.

Szűrőrészecskék

A szűrőrészecskék egyre mechanikai szűrőt, amely hatékonysága hosszabb használat utánnagyobb lesz. Cserélje ki a szűrőt, ha a légzési ellenállás kényelmetlenné válik. A Sundström vezérlőegységei figyelmeztetni jelzést adnak, ha a szűrő elhibásodott.

Gázszűrő / kombinált szűrő

A gázszűrő/kombinált szűrő cseréje több tényezőtől is függ, köztük a szennyezőanyag típusától, a koncentrációt, a munkavégzés gyorsaságát, a páratartalomtól és a hőmérsékleltől. A szűrőket legkésőbb akkor kell kicserélni, ha erre utaló változás jelenik meg a szagban vagy az ízben.

Előszűrő

A fő szűrő élettartama lényegesen növelhető, ha az SR 221 előszűrőt gyakran cseréli – legalább munkanaponként egyszer.

Figyelem! Az előszűrő nem helyettesíti a részecskeszűrőt.

Használat, tárolás és tisztítás

• Az üzemi hőmérséklet -10 és +55 °C fok, a relatív páratartalmú környezetben 10 - 45 °C.

• Abontatlan csomagolású szűrő -20 és +40 °C közötti hőmérsékleten, 90% alatti relatív páratartalmú környezetben tárolható.

• Kinyitott szűrő a szűrőt a legjobb, ha szobahőmérsékleten kell tárolni, pl. műanyag tasakban.

• Szűrőházat egy tisztán, nedvesített kendővel törölje le. Fertőtlenítéshez víz helyett 70%-os etanol- vagy izopropanol-oldatot használjon.

Figyelmeztetések

• Ne használja a szűrővel felszerelt álarcot ha fennáll az oxigénhiány kockázata.

• Szűrővel ne szabad nem alkalmazható oxigénadagolású vagy oxigénnel dúsított levegőt szedni.

• A gázszűrő/kombinált szűrő és gőzök ellen nyújt védelmet. A részecskeszűrő kizárólag részecskék ellen nyújt védelmet.

Szűrővel ne szabad ismeretlen szennyezőanyagok, vagy élete és egészsége azonnal veszélyes szennyezőanyagok ellen szedni.

• Azonnal hagyja abba a munkát és hagyja el a munkaterületet, ha szennyezőanyagok izét vagy szagát érzi.

• Ne módosítsa a maszkot vagy szűrőt.

• A szűrők javasolt hőmérsékletértartomány és/vagy relatív környezeti páratartalom értékeinek kívül tárolása hátrányosan befolyásolja az élettartamot.

• A gáz- és kombinált szűrők használata olyan munkavégzés közben történő munkavégzés során szükséges korábban szükséges kockázatot okoz a fasszerel tartalmazó szűrők megsüdésének veszélye miatt, amit a mérgező anyagok akut szintjét eredményezi.

• Minden szűrőt veszélyes hulladékként, a nemzeti hulladékártalmatlanítási eszközökre megfelelően kell megsemmisíteni.

• A szűrő robbanásveszélyes környezetben történő használata esetén győződjön meg arról, hogy a szűrőhöz használt összes berendezés is megfelelően ennek a környezetnek.

Jelmagyarázat*

Engedélyek

A 2016/425/EU egyéni védőeszközökről szóló 2016/425/EU rendeletnek megfelelő típusjóváhagyást a 2849. számú tanúsító szervezet adta ki.

Az EU megfelelőségi nyilatkozat a www.srsafety.com címen áll rendelkezésre.

Istruzioni per l'uso dei filtri

Campi di impiego

Il tipo A (codice colore marrone) protegge da gas e vapori organici, ad esempio solventi, il cui punto di ebollizione è superiore a +65 °C.

Il tipo B (codice colore grigio) protegge da gas e vapori inorganici, ad esempio cloro, acido solfidrico e acido cianidrico.

Il tipo E (codice colore giallo) protegge da gas e vapori acidi, ad esempio anidride solforosa ed acido fluoridrico.

Il tipo K (codice colore verde) protegge contro ammoniaca ed alcune ammine, ad esempio etilendiamina.

Il tipo Hg (codice colore rosso) protegge da vapori di mercurio. *Avvertenza: Tempo massimo d'utilizzo 50 ore.*

Il tipo P3 R* (codice colore bianco) protegge da tutti i tipi di particole.

*R: Il filtro è progettato per essere usato per più turni di lavoro.

I filtri sono realizzati in materiali che non causano scintille quando soggetti ad attrito. Grazie a questa caratteristica, i filtri possono essere utilizzati in ambienti esplosivi o a rischio di incendio.

Filtro combinato e filtro per ventola SR 500/SR 500 EX/SR 700

• In ambienti in cui sono presenti sia gas che particole, ad esempio nella verniciatura a spruzzo, è necessario unire filtri per gas e particole in un filtro combinato. Comprimere i filtri in modo che le frecce sul filtro per particole siano rivolte verso il filtro per gas.

• La ventola SR 500/SR 500 EX deve sempre essere usata con due filtri per particole o con due filtri combinati.

• La ventola SR 700 deve sempre essere utilizzata con due filtri antiparticole.

Montaggio filtro ventola SR 500/SR 500 EX/SR 700

Vedere le istruzioni d'uso della ventola.

Sostituzione filtro

I filtri sono articoli di consumo con durata utile limitata. Filtri con danni visibili devono essere sostituiti immediatamente.

Filtri particolari

Il filtro particolare è un filtro meccanico che diventa tanto più efficiente quanto più a lungo viene usato. Cambiare il filtro quando la resistenza respiratoria diventa fastidiosa. I turbantieri Sundström avvertono quando il filtro è intasato.

Filtro gas/filtro combinato

La sostituzione del filtro gas/filtro combinato dipende da diversi fattori, tra cui: tipo di contaminante, concentrazione, livello di attività, umidità e temperatura. Sostituire i filtri al più tardi quando viene rilevato un qualche odore o sapore.

Prefiltro

La durata utile del filtro principale può essere notevolmente prolungata se il prefiltro SR 221 viene sostituito frequentemente, almeno una volta per giornata di lavoro.

N.B.! Il prefiltro non può sostituire il filtro per particolari.

Utilizzo, conservazione e pulizia

• La temperatura di esercizio è compresa tra -10 e +55 °C con umidità relativa del ambiente inferiore al 90%.

• Un filtro in un imballaggio integro può essere conservato a una temperatura compresa tra -20 e +40 °C con umidità relativa dell'ambiente inferiore al 90%.

• È preferibile conservare un filtro aperto in un luogo pulito e asciutto a temperatura ambiente, ad es. in un sacchetto di plastica.

• Per pulire l'esterno del filtro, usare un panno umido di acqua per pulire l'esterno. Per la disinfezione, utilizzare una soluzione di alcol etilico o isopropilico al 70% al posto dell'acqua.

Avvertenze

• Non usare filtri protettivi in caso di rischio di carenza di ossigeno.

• Non usare filtri protettivi in ossigeno o aria arricchita di ossigeno.

Il filtro per gas protegge solamente da gas/vapori. Il filtro per particelle protegge solamente da particelle, ad esempio polvere, fumo e nebbia.

• I filtri protettivi non devono essere usati per inquinanti sconosciuti o che comportino un immediato pericolo per la salute o per la vita.

Cessare l'attività ed abbandonare dall'area di lavoro nel caso vengano avvertiti fastidi come vertigini o nausea, oppure odore o gusto di sostanze nocive.

• Non modificare mai maschere o filtri.

• La conservazione di filtri a temperature e/o umidità relative diverse da quelle consigliate può influire negativamente sulla loro durata di conservazione.

L'uso di filtri a gas o filtri combinati in lavori con fiamme aperte o colmi di metallo liquido è vietato a causa del rischio di incendio dovuto al carbone contenuto nei filtri, che potrebbe generare livelli di sostanze tossiche pericolosi.

Tutti i filtri devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi in conformità alle normative nazionali sullo smaltimento dei rifiuti.

Se il filtro viene utilizzato in un'atmosfera esplosiva, assicurarsi che tutte le apparecchiature utilizzate con il filtro siano idonee anche per l'ambiente.

Simboli sulle etichette*

Omologazione

L'omologazione al Regolamento (EU) 2016/425 sui DPI è stata rilasciata dall'Organismo Notificato N. 2849.

La dichiarazione di conformità UE è disponibile in www.srsafety.com

Apvienotie filtri un filtri ventilācijas agregātiem SR 500/ SR 500 EX/SR 700

• Darba vidēs, kur ventaļiņi jānodrošina aizsardzība pret gāzēm un daļiņām, piem., krāsojot ar smidzinātāju, gāzes un daļiņu filtri ir jāapvieno. Saspiediet filtrus kopā tā, lai bultiņas uz daļiņu filtra ir pavērstas pretēji filtra virzienā.

• Ventilācijas agregāts SR 500/SR 500 EX vienmēr jālieto kopā ar divām daļiņu filtriem vai divām apvienotajām filtrām.

• Ventilatora ierīce R 700 vienmēr ir jālieto kopā ar divām daļiņu filtriem.

Filtru ievietošana ventilācijas agregātos SR 500/ SR 500 EX/SR 700

Skatiet ventilācijas agregātu lietotāja instrukcijas.

Filtra maiņa

Filtri ir izstrādājami ar ierobežotu kalpošanas termiņu. Filtrs, kas bijis pakļauts ietekmēm vai ir redzami bojājumi, vai kuram ir redzami bojājumi, nekavējies jāaizmaina.

Daļiņu filtri

Daļiņu filtri ir mehāniska filtra, kas kļūst efektīvāks, ja tiek lietots. Jāmainās filtrs, kad elpošanas pretestība kļūst nelāga. Sundström ventilatori sniedz brīdinājumu, ja filtrs ir aizsērējis.

Gāzes filtrs/apvienotais filtrs

Gāzes filtra/apvienotā filtra nomaiņas termiņu ir atkarīga no tādiem vairākiem faktoriem kā, piemēram, piesārņotāja veida, koncentrācijas, darba tempa, mitruma un temperatūras. Filtri jānomaina vēlākais tad, kad jārādīsies smaka vai pagarša.

Sākotnējais filtrs

Galvenā filtra kalpošanas ilgumu var paganināt, ja biežāmais sākotnējais filtrs SR 221 tiek mainīts vismaz reizēm dienā.

Piezīme! Sākotnējais filtrs nevar aizstāt daļiņu filtru.

**Lietošana